CENTRE DE GESTION DE LA FONCTION PUBLIQUE TERRITORIALE D'EURE-ET-LOIR

CONCOURS EXTERNE, INTERNE ET 3E CONCOURS
D'ADJOINT ADMINISTRATIF PRINCIPAL DE 2E CLASSE

SESSION 2026

EPREUVE ECRITE FACULTATIVE DE LANGUES

Intitulé réglementaire **:** Une épreuve écrite de langue étrangère. Cette épreuve consiste en la traduction, sans dictionnaire, d'un texte rédigé dans l'une des langues suivantes au choix du candidat au moment de son inscription : allemand, anglais, espagnol, italien, russe, arabe moderne, portugais, néerlandais, grec.

Durée : 1 heure
Coefficient : 1

A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE TRAITER LE SUJET

Vous ne devez faire apparaître aucun signe distinctif dans votre copie, ni votre nom ou un nom fictif, ni initiales, ni votre numéro de convocation, ni le nom de votre collectivité employeur, de la commune où vous résidez ou du lieu de la salle d'examen où vous composez, ni nom de collectivité fictif non indiqué dans le sujet, ni signature ou paraphe.

Sauf consignes particulières figurant dans le sujet, vous devez impérativement utiliser une seule et même couleur non effaçable pour remplir le cartouche de la copie, écrire et/ou souligner. Seule l'encre noire ou l'encre bleue est autorisée. L'utilisation de plus d'un couleur, d'une couleur non autorisée, d'un surligneur pourra être considérée comme un signe distinctif.

Le non-respect des règles ci-dessus peut entraîner l'annulation de la copie par le jury.

Les feuilles de brouillon ne seront en aucun cas pris en compte.

CENTRE DE GESTION DE LA FONCTION PUBLIQUE TERRITORIALE D'EURE-ET-LOIR

CONCOURS D'ADJOINT ADMINISTRATIF PRINCIPAL DE 2E CLASSE

LE 18 JUIN 2026

EPREUVE FACULTATIVE

ANGLAIS

Durée : 1 heure
Coefficient : 1

Traduire le texte, ci-dessous.

The Guardian view on the National Year of Reading 2026 : time to start a healthy habit for life.

A children's literature award, library cards for newborns and a major campaign – initiatives to encourage a love of books in children are a cause for celebration.

Reading to children from a young age leads to greater happiness, educational success, empathy and social mobility – no wonder the government wants to encourage everyone to do it more. To this end, next year has been decreed the National Year of Reading 2026. It couldn't be more timely.

Reading is in crisis. Picking up a book for pleasure among children and young people in the UK is at its lowest level in 20 years. According to the National Literacy Trust[1], only one in three eight- to 18-year-olds enjoy reading in their spare time – a 36% drop in two decades. The decline is worst among teenage boys and the poorest children. A quarter of pupils left primary school in England this year without adequate reading skills. All of this should be no surprise given that half of adults in the UK don't read regularly themselves and research shows that many parents don't enjoy reading to their children.

Reading, like storytelling itself, is a gift handed from generation to generation. If the link breaks, we risk losing the skills altogether. This is where initiatives like the National Year of Reading 2026 – which will distribute 72,000 new books to children with the greatest need for them – come in.

National Literacy Trust[1] : independent charity promoting literacy

Adapted from *The Guardian*, (30 december 2025).